



ஜெம்னியன் அழர்வ  
சகோதரர்கள்



## நடிகர்கள்

பி. பானுமதி	...	காஞ்சன
எம். கே. ராதா	...	விஜயசிம்மன் விக்ரமசிம்மன்
நாகேந்திர ராவ்	...	மார்த்தாண்டன்
நாராயண ராவ்	...	அடைப்பக்காரன்
ஜி. பட்டு	...	டாக்டர் நஞ்சப்பா
டி. பாலசுப்ரமணியன்	...	மகேந்திர பூபதி
ஸி. பி. எஸ். மணி	...	ஜம்பு
சூர்யபிரபா	...	மரகதம்
லட்சுமிபிரபா	...	நீலவேணி
வெங்குமாம்பா	...	ராதேஜஸ்வரி தேவி
கிருஷ்ணபாய்	...	டாக்டரின் சகோதரி
சியாமசுந்தர்	...	டாக்டரின் உறவினர்
ஜி. வி. சர்மா	...	சாவடிக்காரன்
ஸ்டண்ட் சோமு	...	மருதப்பா
ஜே. எஸ். காசியப்	...	ராஜசேகரர்
ராமகிருஷ்ண ராவ்	...	சேவகன்
வேலாயுதம்	...	மாயாண்டி
விஜயராவ், பலராம், ஆனந்த் } டி. எஸ். பி. ராவ், சம்பத்குமார் }		படையினர்

மற்றும்

ஜேமினி வாலிபர்களும், யுவதிகளும் நடித்தது.



## கதைச் சுருக்கம்

தாண்டவன் கோட்டை அதிபனான மார்த்தாண்டன், பூபதிக் கோட்டையை ஆண்ட மஹேந்திர பூபதியை எதிர்பாராவிதம் தாக்கி, அங்கிருந்த எல்லோரையும் தீக்கிரையாக்கிவிட்டான். அந்த அமளியின்போது அங்கிருந்த டாக்டர் நஞ்சப்பா என்பவர், பூபதி வம்சத்தில் பிறந்த இரட்டைக் குழந்தைகளை மட்டும் தப்பும்படி செய்கிறார்.

பிறந்தபோது இரண்டு குழந்தைகளின் சரீரங்களும் ஒன்றே டொன்று ஒட்டிக் கொண்டிருந்தமையால் டாக்டர் அவைகளைப் பிரிக்கிறார். உடல்களை மட்டும் அவரால் பிரிக்க முடிந்ததே யன்றி உணர்ச்சிகளை அவரால் பிரிக்க முடியவில்லை. முத்தவனான விஜயனுக்கு ஏற்படும் எல்லாவித உணர்ச்சிகளையும் விக்ரமன் அனுபவிக்க நேரிடுகிறது. ஆகவே விஜயனின் நிழலாகவே விக்ரமன் வாழ்வு முழுதும் காலந்தள்ள வேண்டியவனாகிறான். டாக்டரின் உறவினர் வீட்டில், நகரத்தில் விஜயன் வளர்கிறான்; விக்ரமனோ காட்டில் மருதையால் வளர்க்கப்படுகிறான். வெவ்வேறு இடங்களில் வளர்ந்தாலும் இருவரும் ஒரே உருவ முடையவர்களாக வளர்கிறார்கள்.

இருவரும் யுவர்களான பின்பு அவர்களை பூபதிக் கோட்டை யிருந்த இடத்துக்கு ஒரு நாள் டாக்டர் வரவழைத்து அவர்களின் பூர்வ சரித்திரத்தைச் சொல்கிறார். இரு வாலிபர்களும் தங்கள் குல வைரியான மார்த்தாண்டனை ஒழித்துக் கட்டுவதென்று சபத மேற்கின்றனர்.

அந்தப் பிரதேசத்தின் ஏகசக்ராதிபதியாகிவிட்ட மார்த்தாண்டன் பல ஆண்டுகள் கழித்து அந்த நகரிலிருந்த காஞ்சனா என்ற பெண் மீது ஆசை கொள்கிறான். அவள் தந்தையையும் சிறையிலிட்டுவிட்டு அவள் வீட்டுக்கும் செல்கிறான். காஞ்சனா விஜயசிம்மனின் காதலி. ஆகவே விஜயசிம்மன் உதவியைக்கொண்டும் தனது சாமர்த்தியத்தை உபயோகித்தும் காஞ்சனா தப்பித்துக் கொண்டு காட்டுக் குடிசைக்கு வந்து விடுகிறாள்.

விஜயனுக்கும் காஞ்சனாவுக்கும் நடக்கும் காதல் வாழ்க்கையை விக்ரமனால் சகிக்க முடியவில்லை. விஜயன் இன்பமடையும் போதெல்லாம் விக்ரமன் துன்பப்படுகிறான். ஒரு நாள் விக்ரமன் தனது ஆசைப் பெருக்கத்தின் காரணமாக காஞ்சனாவைக் கட்டித்தழுவி விடுகிறான். இதை விஜயன் அறிய நேரிடுகிறது. சகோதரர்களுக்குள் சண்டை மூளுகிறது.

இதைக் கண்ட காஞ்சனா சகோதரர்களுக்குள் கைகமேற்படுவதற்கு தான் ஒரு காரணமாக இருப்பது சரியல்லவென்று நினைத்து நகருக்கு வந்துவிடுகிறாள்.

நகரில் காஞ்சனா மார்த்தாண்டனிடம் அகப்பட்டுக் கொள்கிறாள். தனது குலப் பகையான பூபதி வம்சத்துப் பையன்கள் உயிரோடிருக்கிறார்களென்பதை மார்த்தாண்டன் அறிந்து கொண்டுவிடுகிறான். காஞ்சனா தன்னிடம் சிக்கிவிட்டதை ஒரு புரு மூலம் காட்டினுள்ள விஜயனுக்கு மார்த்தாண்டன் அறிவிக்கிறான். காஞ்சனாவை பலவந்தமாகத் திருமணம் செய்து கொள்ள முகூர்த்தமும் குறிப்பிடுகிறான்.



திருமணத்துக்கு முதலுள் விஜயன் ஒரு நகை வியாபாரி வேஷத்தில் தாண்டவன் கோட்டைக்கு வந்து, மார்த்தாண்டனை ஏமாற்றி காஞ்சனாவை உடனழைத்துச் செல்ல முயற்சிக்கிறான். நகை வியாபாரி யாரென்பதை மார்த்தாண்டன் கண்டு பிடித்துக் கைது செய்துவிடுகிறான். பாதாளச் சிறைக்கு கொண்டுபோய் சவுக்கடி தந்து கானகத்தில் உள்ள விக்ரமனைப் பற்றித் தகவல் கேட்கிறான். விஜயன் பதில் சொல்லமறுத்து அடிபடுகிறான். அவன் அடிபடும் உணர்ச்சி கானகத்திலுள்ள விக்ரமனின் மனதைத்தாக்குகிறது. தன் சகோதரன் அடிபட்டுச் சாவதை அறிந்து விக்ரமன் சந்தோஷப்படுகிறான்.

சவுக்கடிபட்ட விஜயன் இறந்து விட்டதாக டாக்டர் சொல்கிறார். மார்த்தாண்டனிடம் கேஞ்சி அந்த சடலத்தைத் தம்மிடம் தரும்படி கேட்டு வாங்கிக்கொள்ளுகிறார். தம் இருப்பிடத்துக்கு கொண்டுபோய் விஜயனை உயிர்ப்பிக்கிறார்.

சகோதரன் மீது விக்ரமன் கொண்டிருந்த துவேஷத்துக்காக அவனை மருதை திட்டுகிறான். விக்ரமன் மனம் மாறி, தன் உயிரைத் திரணமாக மதித்து தன் சகோதரனைக் காக்க எண்ணி இரவோடு இரவாக மார்த்தாண்டன் கோட்டையில் புகுந்து அவனைத் தாக்குகிறான். சண்டையில் சகோதரனுக்காக தன் பிராணனையே தியாகம் செய்கிறான்.

அக்ரமமாக திமிருடன் வாழ்ந்த மார்த்தாண்டன் அடியோடு அழிந்துபோகிறான். அடக்கமாக வளர்ந்த விஜயசிம்மன் மீண்டும் அரசை அடைகிறான்.

## STRANGE BROTHERS SYNOPSIS

**W**HEN Marthandan, the master of Thandvankottai set out to settle ancient scores with Mahendra Bhoopathi, he did it with such thoroughness that the entire place was smashed and burnt out. In this general massacre, however, Doctor Nanjappa a friend of the latter, managed to save the twins who were the heirs to Boopathikottai. Marudai, the loyal servant, also managed to survive this disastrous debacle.

The twins, Vijayasimhan, and Vikramasimhan, though born in bondage of flesh, were operated upon and separated by Doctor Nanjappa. But he could only divide their bodies; he had no power over their sensations. All through his existence, Vikramasimhan's emotional life was only an echo of Vijayasimhan's and however much he struggled against it, he could not lead a life independent of his brother's.

Doctor Nanjappa, knowing Marthandan's implacable hatred, had Vijayan brought up in the City by his sister and Vikraman, deep in the forest by Marudai. Thus the twins grew up in different places, one nurtured in gentility, and the other in the forest, brought up in primitive conditions, frustrated by vicarious emotions.



When they grew up to manhood, the Doctor brought them together and solemnly charged them with the sacred duty of avenging the family dishonour caused by Marthandan. The twins swore on the blood of their people that they would not rest until Marthandan had paid the penalty.

Marthandan, who was waxing on the ill-gotten gains, happened to get a glimpse of Kanchana, a City girl, loved by Vijayan. Imprisoning her unyielding father in his own castle, Marthandan went himself to her house to woo and to win her; but aware of his arrival, Kanchana, with the help of Vijayan, managed to escape to the forest abode of the twins.

And thus began an idyllic existence for the lovers which, however, was marred by Vikraman's ever-increasing misery and jealousy. Vijayan's love for Kanchana had its inevitable effect on Vikraman and he suffered agonies from a feeling of love which was not entirely his own. This came to such a pitch that, losing his reserve, he behaved in an indecorous manner towards Kanchana, which culminated into a savage dagger-fight between the twins.

Unable to bear this quarrel, Kanchana secretly left the forest dwelling; but she was caught by Marthandan and his men who were on the look-out for her. And, diabolically cunning as he was, he sent a message to Vijayan that Kanchana was in the hands of Marthandan.

Unable to secure the help of Vikraman who was seething with anger and resentment, Vijayan himself went to Marthandan, disguised as a jeweller. Marthandan was charmed with him and his jewels and insisted that he should stay until his marriage with Kanchana. That night Kanchana and Vijayan attempted to escape, but were caught. Vijayan, who would not reveal the whereabouts of his brother was whipped in the presence of Doctor Nanjappa.

Vikraman, experiencing vicariously the sensation of being whipped, was glad that Vijayan was being beaten to death. Horrified Marudai wanted to go to Vijayan's help, but Vikraman attempted to stop him. Marudai accused Vikraman of unbrotherly conduct and Vikraman realising his mistakes ran to help Vijayan.

Vijayan was pronounced dead by the Doctor and Marthandan granted him permission to take away the body. This was only a ruse on the Doctor's part. Once in his own house, safe from the prying eyes of Marthandan and his men, he managed to revive Vijayan to consciousness.

Vikraman went straight to Marthandan's castle. Here Marthandan who got into a sword-fight with him, mortally wounded him by treachery and deceit. But Vijayan also came there and Marthandan's fate was sealed. He could not withstand Vijayan's lightning attack and fell as ingloriously as he had lived.



## பாட்டுக்கள்

### குடிமக்கள் கொம்மானம்

எங்க ராசா வந்தான்  
தங்க ராசா வந்தான் நாங்க  
தந்தானம் பாடுவோம்  
சந்தோசமாகவே  
எங்கும் சிங்காரமே - எங்கும் ஓய்யாரமே  
எங்கும் சல்லாபமே எங்கும் உல்லாசமே - ஊரில்  
எல்லாரும் நல்லாயிருந்து வாழுவே  
ரெட்டை சந்தோசமாகவே தந்தானமே

### இரட்டையருக்குத் தொட்டில் பாட்டு

தாலேலோ ராஜகுமார்களே  
தாலேலோ குலமாமணியே  
கண்ணே தாலோ தாலோ...  
கண்மணியே தாலோ தாலோ - குல  
பூபதி வம்ச சிகாமணியே தாலேலோ.....

### நாடகக் கொட்டகைப் பாட்டு

மாயா விந்தையேதானோ இவ்வாழ்விதுவே கனவுதானோ  
— (மாயா  
சந்தோஷமிதே - சல்லாபமிதே உல்லாசமிதே எல்லாம் கனவோ  
மழலை கொஞ்சம் பருவம் எங்கே  
அன்னை மடிமேல் சின்னவயதில்  
பொன்சலங்கை குலுங்கிடவே  
அங்கமெல்லாம் தூசிபடிந்தே  
அன்னை ஊட்டிய பால் வழிந்தே  
தெருவில் நடந்தே சிறுவர் தொடர்ந்தே குளாவி  
திரிந்த வாழ்வெல்லாம் - இவ்வாழ் விதுவே  
கனவேதானோ ||

பூவுலகில் யௌவனமே  
புதுமலர்போல் யாவரையும் கவர்ந்திடுமே  
வாஸிப அழகில் மயங்கி வையகம் வணங்கிடுமே  
சுகந்தரும்சோலை வசந்த நன்மலை  
இசைந்திடும் வாஸிப யௌவனமே  
மதுவினினிக்கும் மனதை மயக்கும் புதுமையனிக்கும்  
நவயௌவனமே  
பருவ மிதன்ஸீலை வினோதமதில் மயங்கார் பாரிலே இலையே  
— (மாயா)  
இவ்வாழ்விதுவே கனவே தானோ



## பாட்டுக்கள்

### குடிமக்கள் கொம்மானம்

எங்க ராசா வந்தான்  
தங்க ராசா வந்தான் நாங்க  
தந்தானம் பாடுவோம்  
சந்தோசமாகவே  
எங்கும் சிங்காரமே - எங்கும் ஓய்யாரமே  
எங்கும் சல்லாபமே எங்கும் உல்லாசமே - ஊரில்  
எல்லாரும் நல்லாயிருந்து வாழவே  
ரெட்டை சந்தோசமாகவே தந்தானமே

### இரட்டையருக்குத் தொட்டில் பாட்டு

தாலேலோ ராஜகுமார்களே  
தாலேலோ குலமாமணியே  
கண்ணே தாலோ தாலோ...  
கண்மணியே தாலோ தாலோ - குல  
பூபதி வம்ச சிகாமணியே தாலேலோ.....

### நாடகக் கொட்டகைப் பாட்டு

மாயா விந்தையேதானோ இவ்வாழ்விதுவே கனவுதானோ  
— (மாயா  
சந்தோஷமிதே - சல்லாபமிதே உல்லாசமிதே எல்லாம் கனவோ  
மழலை கொஞ்சம் பருவம் எங்கே  
அன்னை மடிமேல் சின்னவயதில்  
பொன்சலங்கை குலுங்கிடவே  
அங்கமெல்லாம் தூசிபடிந்தே  
அன்னை ஊட்டிய பால் வழிந்தே  
தெருவில் நடந்தே சிறுவர் தொடர்ந்தே குளாவி  
திரிந்த வாழ்வெல்லாம் - இவ்வாழ் விதுவே  
கனவேதானோ ||

பூவுலகில் யௌவனமே  
புதுமலர்போல் யாவரையும் கவர்ந்திடுமே  
வாஸிப அழகில் மயங்கி வையகம் வணங்கிடுமே  
சுகந்தரும்சோலை வசந்த நன்மலை  
இசைந்திடும் வாஸிப யௌவனமே  
மதுவினினிக்கும் மனதை மயக்கும் புதுமையனிக்கும்  
நவயௌவனமே  
பருவ மிதன்ஸீலை வினோதமதில் மயங்கார் பாரிலே இலையே  
— (மாயா)  
இவ்வாழ்விதுவே கனவே தானோ



ஆசை நரைக்கலானதே - அங்கம் தளர்ந்து போனதே  
முதுகு வளைந்து நடையும் தளர்ந்து - முதிர்ந்ததே ஞானம் இனி  
கங்கா நதியின் கரையில் இருந்தே - ராமபஜனை செய்வோம்  
இவ்வாழ்விதுவே கனவேதானே —(மாயா)

### பியானே பாட்டு

மானும் மயிலும் ஆடும் சோலை  
மாலை நன்னேரம் - மாநதி ஓரம்  
கனவே கண்டேனே என் ஆசைக்கனவே கண்டேனே  
பூரண சந்தான் போலவன் முகமே  
புதுமலர் விழியே மது நிகர் மொழியே  
நினைவும் கனவும் நீ என்றானே  
நேரினில் வந்தான் நெஞ்சில் உறைந்தான்

### சமையற் கட்டு பாட்டு

காஞ்சனா : லட்டு லட்டு மிட்டாய் வேணுமா - ரவா  
லாடு பூரியும் வேணுமா  
துட்டு துட்டு தாவேண்டாமே - கொஞ்சம்  
கூடமாட வேலை செய்வீர்  
ஐயா டபேதாரையா அழகு மீசைக்காரரே  
அடுப்பூத வாங்க ஊதவாங்க - பும் . . பும் . .  
ஐயா அவுஸ்தாரையா அவுலிடுச்சுத்தாரியா

சிப் : அவுலிடிச்சுத்தாருங்க மாவரைச்சுத்தாருங்க  
ராஜாங்கத்துச் சேவகன்நான் மாசாமாசம் சம்பளம்  
ராணுவத்துக் காரன்கிட்டே ஆணுவமாப்பேசரே

காஞ்சனா : ராணுவத்துக்காரரே - ராஜாங்க வீரரே  
பட்டுசட்டைக்காரரே  
கத்தியைக்கழட்டிவச்சு  
காய்கரியை வெட்ட வாங்க

### மலையாளம்

ஞான் கேரள நாரியுமாவேன்  
காலன் ஓலன் எரிசேரி  
காராக்கருணை புளிசேரி  
ஒரு அனியல் ஒரு பொறியல்  
சக்கைப் பிரதமன் செய்தே தருவேன்  
அம்பலப் பொழுகு குஞ்சு

காஞ்சனா : கடக்கண்ணின் தலப்பத்து கரங்ஙும் வண்டே  
களிச்சிங்ஙு பறக்குன்ன தெந்தினே வண்டே  
பூதி எழுன்னெரு கறிவறி வண்டே  
பூமா மெங்ஙு விரிஞ்ஞது பண்டே  
ஆசையோடிங்கு கரங்ஙுக வேண்டா



அவன்: கனிவற்ற கறிமிழி சதிச்சு பொன்னே  
கடமிழு வலவிசல் வலச்சி தென்னே  
எந்தி நாண பூங்கொளே பந்திரெண்டிலாக்கண  
எப்போழாணி பூமாம் விரிஞ்ஞு  
தேன் குடிக்கண — எந்திநாண

### தெலுங்கு

காஞ்சனா: சல் மோஹனாங்க  
நீகு நாகு ஜோடு கவிசனு கதரா  
மல்லபூல தோட்டலோன  
மஞ்சி நீல்லா பாவி காட  
ஆட்டலாடி பாட்ட பாடனு பதரு

அவன்: ரா முத்துலகும்மா நீகு நாகுஜோடு  
கவிசெனு கவே  
நீகு எவ்வாறு லேரு நாகு நாவாறுலேரு  
காலிலோனா தேவி போதமு பதவே

### கன்னடம்

காஞ் : நான் கன்னட காரிகை யாவேன்  
பிசினிம்பே ஹுனி சண்டிக போளி  
துப்பத் தோசை ஹப்ள மெல்லாம்  
தப்பிதமின்றி செய்தே தருவேன்  
தாசா ஹள்ளிய ஹெண்ணு  
பண்ண ஒட்ட ஹெண்ணுகண்டு பாய பிடுவையா  
நீ ரொளிருவ மீன கண்டு பானஹக்கி பாயபிட்டித்து  
மீனு கக்கு ஒடித்து  
எலைய மறைய ஹரிவகண்டயா  
கூலித பாளே ஹண்ண திந்தியா

அவன்: எல்லா நாபல்லே னென் வுளியல்லா  
அவகுண பிடலில்லா  
சல்லத மாதனு ஆடுவி யல்லா  
பெல்லத போளிய மாடனு அறியதே

(எல்லா)

### ஹிந்துஸ்தானி

காஞ் : நான் வடநாட்டழகியுமாவேன்  
கோதுமை ஹல்வா பாதாம் கீறு  
குலாம் ஜாமுன் ஜிலேபி லட்டு  
சுட்டுத் தருவேன் ரொட்டியுங்கூட  
அஜ் பெனாஸ் வாலி

அவன்: ஆஜா ராஜாமேரே தொஹே ராஜி கரும்  
தேரி பற்சத்துமே சையா  
மே ஆஹபருன்  
வஸ்ஸகி ஏராத்து ஹை



பரசாத்துறை ஏ காந்து ஹை  
ஏ ஸோப்பு ஹை ஏ சீப்பு ஹை  
ஏ பாக்கு ஹை ஏ பெத்லை ஹை  
அவன்: ராணி பாணி பிலாதே மே ப்யாஸாமருன்

காஞ் : வாங்க படைவீரரே  
வம்பு பேசி நிக்காதிங்க  
லட்டு மிட்டாயி வேணுமா - லாடு பூந்தியும் வேணுமா

கானகத்தில் காஞ்சனாவின் கானம்

மன மோஹனமே வனவாசமே  
மலர் அங்கு மிங்கு மணம் வீசுமே  
எனதாருயிர் அன்பரின் நேசமே  
இன்பம் என்ன சொல்வேன்  
மரகதபுல்லணி மஞ்சம்  
தன்மீதே பனித்துளி துஞ்சும்  
வெண்ணிலவில் அதன் ஒளி மிஞ்சும்  
அதை வைரம் கண்டஞ்சும்  
ஜாலமே மாஜாலமே  
ஜாலமே மாஜாலமே  
நானுமே என்னுளுமே  
நான் ஆளுவேன் நான் ஆளுவேன்  
ஜிலு ஜிலு ஜிலுவென வீசும் - இளந்  
தென்றலும் என்னுடன் பேசும்  
சல் சல சல வென ஓடும்  
நதி சங்கீதம் பாடும்  
வானிலே மேல் வானிலே  
ராணியே மதி ராணியே  
கானிலே இக் கானிலே  
நான்ராணியே மாராணியே

(மன)

காதலர் பாட்டு

ஆஹா ஆடுவேனே கீதம் பாடுவேனே  
நான் ஆனந்தங் கொண்டோடி மகிழ்வேனே  
கண்ணுங் கண்ணும் பேசி வளர்ந்த  
காதலு மிதுவே தானே  
எண்ணமிரண்டும் ஒன்று கலந்தால்  
இன்பம் இதுவே தானே  
ஆஹா இன்பம் இதுவே தானே  
விஜ : ஆசைக் குயிலொன்று கீதம் பாடுதே  
கா : காதல் புதுவண்டு பூவை நாடுதே  
விஜ : வா என் மனமோஹினி  
கா : போதும் பரிகாசமே



விஜ : தேனும் பாலும் போலே ஒன்றும் சேருவோம்  
 கா : வானும் மதியும் போலே என்றும் வாழுவோம்  
 இருவரும் : ஜெகமெங்கும் பொங்கும் ப்ரேமை இன்பம்  
 இதுவே

### ஓடப் பாட்டு

காஞ்சனா : ஓடக்காரா ஓடக்காரா  
 ஓடத்தில் ஏற்றி செல்வாய் - ஆ -  
 ஓடத்தில் ஏற்றிச் செல்வாய்  
 விஜ : ஈடில்லா பொருள் தருவாயோ  
 காஞ் : என்னையே நான் தருவேனே -  
 இரு : ஏலோ ஏலோ ஏலோ  
 விஜ : நீரில் நாம் நிழலே  
 காஞ் : பாரும் அதன் எழிலே  
 இரு : ஓடத்திலேறியே செல்வோம்  
 இன்ப - ஓடத்திலேறிச் செல்வோம்.

### நாடகப் பாட்டு

அவன் : பரதேசமே போகாதே  
 பாவம் பெண் பாவமே பொல்லாதுடா  
 ஜீவன் நில்லாதுடா - அடி  
 பதருவதேனோ  
 பணம் காசைத் தேடி வாரேன் பாரடி  
 பயமென்ன கூறடி

அவன் : ஆடிப் பண்டிகை நவராத்திரியும்  
 அடுத்து வரும் தீவாளி  
 கூடி கலந்து பேச இல்லாமே  
 ஓடுவதென்ன ஜோலி  
 கலியாணம் கட்டி  
 காப்புக் கழட்டுமுன்னே போவதோ  
 நானென்ன ஆவதோ

அவன் : கோலாலம்பூர் கண்டிச் சீமை  
 கொழும்புக்குத்தான் போனாலும்  
 கொண்டவளுன்னை நான் மறவாமல்  
 கூட்டிக்குவேனே பாரு

அவன் : கூடவே வாரேன்  
 குடும்பத்தில் மாமி என்னை ஏசுவா  
 நாத்தியும் பேசுவா  
 பத்தரைமாத்து தங்கத்தை விட்டு  
 பணத்தை தேடியே போருன்  
 நித்திரை ஏது சுகமும் தான் ஏது  
 அவநெஞ்சையும் கொண்டே போருன்  
 கலங்காதே மானே - அவன்  
 முப்பதே நாளில் வருவான் பாரடி  
 மோகம் பொல்லாதடி



# அபூர்வ சகோதரர்கள்

ஒரு ஜெமினி சித்திரம்

வசனம்	...	...	ஜெமினி கதை இலாகா
பாட்டுகள்	...	...	ஆசார்யா, சங்கு, சிட்டு, நாயனா, சுப்பு, கி. ரா.
சங்கீத அமைப்பு	...	...	கொத்தமங்கலம் சுப்பு
உதவி	...	...	வி.சீதாராமன்
ஆர்கெஸ்ட்ரா	...	...	ராஜேஸ்வர ராவ்
நடன அமைப்பு	...	...	எம். டி. பார்த்தசாரதி, ஆர். வைத்யனாதன்
உதவி :	...	...	பி. எஸ். அனந்தராமன்
கத்திச் சண்டை	...	...	ஜெமினி
அரங்க ஆர்ட் டைரக்டர்	...	...	ஜெயசங்கர்
உதவி	...	...	நடனம் நடராஜ், ஏ. கே. சோப்ரா
அரங்க அலங்காரம்	...	...	எம். ராமமூர்த்தி
காட்சி அலங்காரம்	...	...	ஸ்டண்ட் கோழு, ஷியாம்கந்தர்
ஆடை அலங்கார டைரக்டர்	...	...	எம். எஸ். ஜானகிராம்
உதவி	...	...	என். தியாகராஜன்
மேக்-அப்	...	...	சங்கரன் குட்டி, கன்னையா
உதவி	...	...	ஞானயுதம், சகாதேவன்
ஒளிப்பதிவு டைரக்டர்	...	...	செய்யத் அஹமத்
படப் பிடிப்பு	...	...	என். ஸ்ரீராமலு, டி. என். ராமமூர்த்தி
உதவி	...	...	ஏ. கோவிந்தன், என். எஸ். பாலகிருஷ்ணன்
கைட்டிங்	...	...	சகாதேவ ராவ், எஸ். தங்கிரே
ஸ்டில்ஸ்	...	...	பி. ராமகிருஷ்ண ராவ், பி. ஸி. ஸி. பிள்ளை
ஒளிப்பதிவு டைரக்டர்	...	...	வி. நரசிம்ம ராவ்
ரிகார்டிஸ்ட்	...	...	கமாஸ் கோஷ்
உதவி	...	...	பி. எல்லப்பா
ரிகார்டிங்	...	...	ஸி. ஏ. எஸ். மணி, ஏ. வீன்ஸென்ட்
எடிட்டிங்	...	...	கண்ணன்
உதவி	...	...	சோமு
புரோஸனிங்	...	...	ஸி. ஈ. பிக்ஸ்
உதவி	...	...	காந்தி
ஸ்டேடியோ	...	...	சேகர், சுந்தரராமன்
எக்ஸிக்யூடிவ் புரொட்யூஸர்	...	...	ஆர். ஸி. ஏ. ஸவுண்ட் ஸிஸ்டம்
டைரக்டர்	...	...	சந்துரு
உதவி :	...	...	உமாநாத ராவ், கே. பாலகிருஷ்ணன்
விநியோகம்	...	...	எம். எஸ். பி. ஹரன்
ஜெமினி பிக்சர்ஸ் ஸர்க்யூட் லிமிடெட்	...	...	வி. ராமஸ்வாமி
சென்னை - மதுரை - பெங்களூர் - எர்ணாகுளம்	...	...	ஆர். ரெங்கஸ்வாமி, வி. ராதாகிருஷ்ணன்
	...	...	ஜெமினி
	...	...	கே. ஜே. மஹாதேவன்
	...	...	ஆசார்யா
	...	...	விநியோகம்

ஜெமினி பிக்சர்ஸ் ஸர்க்யூட் லிமிடெட்  
சென்னை - மதுரை - பெங்களூர் - எர்ணாகுளம்



எமது அடுத்த வெளியீடு



கே.பி. சுந்தராமம்மாள்

நடுத்த

ஒளவையார்

ஜெயினி

தயாரிப்பு



A. V. Press, - Oct. '49 - 10,000 Copies